

湖南省职业教育与成人教育规划教材

第2册

英语

教学指导书

ENGLISH

(中等职业教育和五年制高等教育通用)



湖南省职业教育与成人教育教材编审委员会编审

湖南科学技术出版社

湖南省职业教育与成人教育规划教材

# 英语

第2册

## 教学指导书

# ENGLISH

(中等职业教育和五年制高等教育通用)

江苏工业学院图书馆  
藏书章

总主编:张少雄

主 审:翟象俊

主 编:侯先绒

副主编:彭术初

编写者:黄 静 王荣英 肖腊梅 梅 勇 伍春霞

郭建新 秦亚农 李 清 彭术初 郭名高

侯先绒

湖南省职业教育与成人教育教材编审委员会编审

湖南科学技术出版社

湖南省职业教育与成人教育规划教材

**英 语** 教学指导书 第2册

编 写:湖南省职业教育与成人教育教材编审委员会

责任编辑:贾平静 马慧光

出版发行:湖南科学技术出版社

社 址:长沙市湘雅路280号

<http://www.hnstp.com>

邮购联系:本社直销科 0731-4375808

印 刷:长沙环境保护学校印刷厂  
(印装质量问题请直接与本厂联系)

厂 址:长沙市井湾路4号

邮 编:410004

出版日期:2003年1月第1版

开 本:787mm×1092mm 1/16

印 张:8.5

书 号:ISBN 7-5357-1776-4/H·60(课)

定 价:9.50元

(版权所有·翻印必究)

## 湖南省职业教育与成人教育教材编审委员会

顾问：许云昭 蒋作斌 张作功

主任委员：王 键 张学军

副主任委员：段志坚 唐国庆

总 审：段志坚

副 总 审：彭四龙 贺安溪

总 编：欧阳河

副 总 编：梁炆松 成力争

# 前 言

职业院校的《英语》教材，一方面要突出职教特色，另一方面要着力于学生文化素质、语言能力和语言交际能力的培养，以引导学生在“学习文化知识的过程中学习语言、在学习语言的过程中扩大与加深知识、在学习过程中交际、在交际过程中学习”。教材要有效地达到这一目标，不能是自发的语言材料的汇集，需要根据特定的文化思想、教育理念、语言理论和教学法体系为指导进行整体设计，根据相应的原则进行语料选择，遵循严格的大纲进行肌理编织。

这套职业院校《英语》规划教材，是根据 2000 年 8 月教育部颁布的《中等职业学校英语教学大纲》及五年制高等职业教育英语课程教学要求，并以新修订的初中英语教学大纲终点要求为起点，组织编写的系列教材。

语言教材编写，是语言教学的环节，具备语言教学的多层次性和多角度性等属性；因此，本教材编写者的思虑、关注与用力是多层次和多角度的。正是这多层次与多角度的思虑、关注与用力，构成了教材的主要特色。

## 1. 以教学法体系为指导，组织教学活动

教材采用功能法的题材领域扩展组织法（thematic-area expansive organization）编写，以题材领域为主线，分步扩展式组织与推进教学内容。

功能法理论认为，语言的交际有八种要素：情景，功能，意念，社会（性别、心理），语体，重音和语调，语法与词汇，语言辅助手段。

情景，是交际场合。场合分一般和具体两种。一般场合，不影响交际的语言结构和语汇选择。具体场合，如车站买票、银行存款取款、海关出入关等等，直接影响交际者交谈的内容、语言

结构及语汇选择。

功能，是语言交际，即用语言叙述事情和表达思想，而语言的功能便是交际。

意念，分为一般意念和特殊意念两大类。一般意念又分为八大范畴：存在，空间，时间，数量，质量，精神或心理，关系，指代。特殊意念，是具体话题。

功能与意念密切相关。功能与一般意念常合称功能意念；特殊意念常称为话题。《英语教学大纲》中，列有功能意念项目表和话题项目表。中等职业学校《英语教学大纲》的“日常交际用语简表”包括“问候”与“介绍”等共 36 个项目。2001 年版普通高级中学《英语课程标准》（实验稿）“功能意念项目表”包括“社会交往”和“职业”等 11 个大项目，“问候”与“介绍”等共 66 个小项目。中等职业学校《英语教学大纲》“话题”项目表列出了“个人情况”与“职业”等 18 个话题。普通高级中学《英语课程标准》话题项目表列出了“个人情况”及“文学与艺术”等 24 个大话题，共 120 子话题。

教材以八大交际要素的前三大要素为主线；围绕主线，分四个阶段安排教学。第一阶段是功能带情境意念，第二阶段是情境带功能意念，第三阶段是意念带功能情境，第四阶段是意念话题（大意念）带功能情境。其他交际要素，在单元引言、新词与短语、注释等部分进行必要的叙述与提示。本教材，根据所选功能、情景、意念与话题的变化，选用不同语体的表达法，并在基本表达法部分标注（标示 I，N 或 F），或在注释部分简要说明。

2. 以部颁中等职业学校《英语教学大纲》和五年制高等职业教育要求为依据，安排教学内容

根据四个教学阶段，教材分编为四册。第一册的主线是功能表达法，从众多的功能意念项目中筛选出 14 个在中高等职业院校学生可能的交际中出现频率高的项目，编成 14 个单元。第二册的主线是情景表达法，选择 14 个中高等职业院校学生最可能遇到的常见的具体场合，编成 14 个单元。第三册的主线是意念



表达法，从众多的意念范畴之中，筛选出中高等职业院校学生交际中经常出现的大意念，编成 14 个单元。这些会话，可能出现在一般场合，也可能出现在具体场合。第四册的主线是特殊意念话题，选择中高等职业院校学生交际中常见的和感兴趣的 14 个话题，组成 14 个单元。四册共 56 课，覆盖了职业院校英语课程教学大纲“日常交际用语简表”和“话题”的主体内容。

每个单元包括六个部分内容。一、功能意念项目简介。介绍单元的交际知识与文化背景要点。二、基本表达法。罗列本单元最常用的交际用语，它们基本上是《英语教学大纲》“日常交际用语简表”中相应项目所列内容，有些单元有增加，都标明语体。三、对话。每单元 3 小节会话，由简到繁，由非正式到正式；第一组对话偏于非正式，第二组基本上属于中性，第三组编于正式；非正式的对话往往用语简单，而正式的用语结构复杂些。四、课文。每单元 2 篇短文，题材或主题与单元题材领域相关；每篇按 100 词上下，150 词上下，200 词上下，250 词上下，四册递进；课文包含若干基本表达法，有一定模仿价值。五、注释。包括与单元相关的语言规则与语用规范，文化背景与交际习俗。六、课堂活动。每单元包括听、说、演、读等贴近单元内容的活动，听、说、演活动都包含控制性的、自由性的和创造性的三个层次。

### 3. 以交际能力培养为原则，优化教学过程

教材编写者构想的教学总原则是交际，在语言教与学的过程中交际，在交际过程中进行语言的教与学，引导与促使学生同步培养语言能力与语言交际能力。使用本教材时，还要注意几个原则：

首先是粗讲多练。淡化语言知识的讲授，引导学生在交际中积淀语言规则与语用习惯。语言使用先行，语言规则、语用规范及语言知识后行，在注释中滚雪球式加宽加深。注释，基本上不采用解释方法，而主要以描写方式进行。同一语言项目在不同轮次的循环中扩大与加深。总之，教师教的与学生学的，是 the

language itself, not about the language.

其二是刺激。刺激，是激发、激活、激长。一切人均有语言能力，有母语学习机制，就有外语学习潜能。没有学不会外语的人；只有呆板的方法、枯燥的内容和填鸭式的灌输等不良教学，破坏语言学习机制、扼杀语言学习潜能、抑制语言学习兴趣。刺激，就是激发语言学习的潜能，激活语言学习的机制，激长语言学习与使用能力。刺激有语言和思维两个层面，两者交织，相互制约，相互促进；思维方式受语言支配，语言表达思维方式；特写的语言有特写的思维方式，所以有汉语思维，有英语思维。学生学习外语，往往有三苦：一苦有想法却找不到词句说出；二苦有词句却没东西好说；三苦既无东西又无词句；真是苦海无边！其实，如果没有空洞的表达法，没有脱离表达法的思维，便没有表达不出的思维成果。因此，本教材的对话与课文选材特别注重知识性、多样性和趣味性。知识性，体现在对话和课文不为图解语言规则而虚拟没有知识信息的空话。多样性，体现在对话与课文的题材宽、体裁多；题材涉及家庭、社会、科技、体育、医卫、名人等多方面，体裁包括书信、演说、传记、说明文等多样式。趣味性，表现在对话与课文选材的新颖、活泼与幽默。

其三是以学生学习为中心。以学生学习为教学活动的中心，而不是边缘；以学生为学的主体，而不是教的对象；以学生为主动的语言使用者，而不是被动的练习者；……把学生看成、或帮助学生成为自尊自立的思想者，而不是学舌者或者来接受思维割礼的朝圣者。因此，本教材每单元教学项目与练习项目的安排，有课文中心型（text-based）的，但主要是任务中心型（task-based）的，而且重点和落脚点是后者。

#### 4. 以平稳和谐为尺度，调节教学节奏

教材注重教学节奏的合理调节，追求均匀、平缓、稳定、和谐的教学节奏。这主要表现在两方面。

一是不起伏。以单元等长等大为手段控制节奏，以便在教学过程中每单元采用相同的课时数，合理安排教学进程。



二是不跳跃。语言项目，从常用到次常用，从简单到复杂，不设定截然的梯级或分界线，只有斜线式坡度，以滚雪球的方式扩展与加深。每个单元生单词与生短语大致等数，语言知识注讲大致等量；单元之间，难度以斜线式爬坡式上升。这样安排，使教与学中只有“重点”，没有“难点”。“重点”之重，如重镇之重、重兵之重、重力之重，语言的重点是最常用项目。难点，相对于特定的阶段是少见之点、罕遇之点、不易解决之点，于语言当属稀见项目；难点起源于跳跃式安排，因为只有搞大跃进，才会出现“难点”；任何教学材或教学活动，如果着意突出“难点”，即是不智之举。不跳跃，则教材于教师好用，于学生易学。

语言学习，本身是无起伏、无跳跃的积累；语言学习的收获，不是立竿见影的，而是滚雪球式扩展的。如学习说外语，开始讲一两个词，第二天讲两三个词……十天之后，当是十个词。如果要请某人坐下，可以说：

开始：A seat. (I)

滚动一：A seat, please. (I)

滚动二：Take a seat. (I)

滚动三：Take a seat, please. (N)

.....

大球：Excuse me, would you please take a seat? (F)

.....

特大球：I was wondering whether the chair in my humble house could have the great honour of supporting your noble highness when you decide to repose yourself in a seated manner? (Frozen)

这里特大球是超难的、不切实际的和十分滑稽的，它似乎不太可能出现在实际的交际之中，而最可能的场合是英语作家撰写的嘲笑上层的喜剧中的贵族交谈，或者是有相当学识、修养的人士在意嘲弄装腔作势的上层人物的言谈。

学习外语，无论是教师还是学生，都要明白：不可能从大球起步，不可能期望在短期内获取大球；重要的是从小小球开始，

日复一日，持之以恒，不停息地推动，不停息地扩展。

本套教学指导书是在湖南省教育厅领导下，由湖南省职业教育与成人教育教材编审委员会组织有关普通高等院校和中、高等职业院校的专家和教师编写的。本套教学指导书由中南大学外国语学院张少雄教授担任总主编，复旦大学翟象俊教授担任主审；本册由中南大学外国语学院侯先绒同志担任主编，株洲铁路机械学校彭术初同志担任副主编。湖南省教科院职业教育与成人教育研究所刘显泽同志任总责任编审，陈拥贤同志任责任编审。编写人员是：株洲铁路机械学校黄静同志（第一、第十一单元），湖南生物与机电职业技术学院王荣英同志（第二单元），郴州职业技术学院肖腊梅同志（第三单元），长沙通讯职业技术学院梅勇同志（第四单元），湖南中医学院伍春霞同志（第五单元），长沙财经职业中专学校郭建新同志（第六单元），湖南省外贸学校秦亚农同志（第七单元），株洲铁路机械学校李清同志（第八、第九单元），彭术初同志（第十、第十二单元），株洲市艺术职业中专学校郭名高同志（第十三单元），侯先绒同志（第十四单元）。

编写职业院校英语教学指导书既是一种教学需要，也是一种教改尝试，错漏在所难免，热忱欢迎广大师生批评指正，以便进一步修改完善。

湖南省职业教育与成人教育教材编审委员会

2002 年 12 月

## Contents

Unit 1	<i>How far is it from here?</i> .....	( 1 )
Unit 2	<i>Does your watch keep good time?</i> .....	( 8 )
Unit 3	<i>It's very kind of you to come to meet me</i> .....	( 18 )
Unit 4	<i>Hello . This is Tom speaking</i> .....	( 25 )
Unit 5	<i>What's the matter with you?</i> .....	( 32 )
Unit 6	<i>I'd like to borrow some books</i> .....	( 43 )
Unit 7	<i>I'd like to open an account here</i> .....	( 49 )
Unit 8	<i>Help yourself to some more fish</i> ...	( 57 )
Unit 9	<i>Are you keen on action movies?</i> .....	( 66 )
Unit 10	<i>I'd like to send this letter , please</i> .....	( 73 )
Unit 11	<i>How much is it?</i> .....	( 82 )
Unit 12	<i>We had a lovely time at your party</i> .....	( 89 )
Unit 13	<i>Multimedia teaching</i> .....	( 98 )
Unit 14	<i>Is it possible to find a job here?</i> .....	( 108 )

# Unit 1 How far is it from here?

## 教学目的

### 1. 功能

本单元要求学生掌握 Essential expressions 中的表达法。可以给学生补充下列表达方法：

Excuse me. Could you show me the way to the railway station?

Excuse me, sir. Can you help me out? I'm trying to find the Town Hall.

Pardon me, madam. How could I find the cinema?

Excuse me. Can you tell me if this is the right way to the railway station?

There's no bus going there.

I'm going that direction. I'll take you there.

### 2. 语法

掌握时间状语从句的用法。

### 3. 词汇

stranger, straight, follow, subway, turn right, at the end of, on the right, in fact, go straight to, next to, on one's way to, start out, pick up, on time, take the subway, quarrel about

## 背景知识

Man is no longer confined to as small a world as he used to be. Owing to the rapid development of transportation, he is now able to

travel far and wide. Thus sooner or later he'll come across the problem of needing directions, because everyone at some time may become a stranger on the face of the earth. When you lose your way, you may go up to a person to ask directions. When the person is in the same trouble, you are supposed to point him in the right direction without leading him astray.

## 教学建议

### Conversation 1

1. 通过提出问题 “Excuse me, could you please tell me the way to your school?” 导入对话。
2. 学习提示, 向学生介绍问路时使用的日常交际用语。
3. 放录音, 听对话, 学习生词, 要求学生掌握问路时常用的句型。
4. 学生分组操练。
5. 教师给出情景, 如:

Give directions to the nearest exit in the building.

Give directions to the nearest bathroom in the building.

学生和搭档根据所给的情景表演对话。

6. 做课堂活动练习一。

### Conversations 2 and 3

参照 Conversation 1 的教学步骤。

### Text 1

1. 提出问题 “How far is your home from the school?” 导入课文的主题 “Asking the way”。
2. 听课文录音, 回答有关问题, 如:

Do you think the school was very far from her home?

Why did Mary have her mother go such a long way?

通过提问和答问, 强化课文中有关生词和语言知识。

3. 学生仔细阅读课文，然后学生分组朗读课文。
4. 学生上台复述课文。

## Text 2

参照 Text 1 的教学步骤。

### 疑难浅析

1. Would you please say something specific? 请您说具体点好吗?  
specific 为形容词，作后置定语，修饰不定代词 something。

又如：

I have something important to tell you. 我有重要的事要告诉你。

Anything serious, Doctor? 医生，严重吗？

2. Turn left then, and walk about two hundred meters, and you'll see the Administration Building. 然后向左转，走大约 200 米，你就能看到行政大楼了。

在 *v. ... and you will...* 结构中，*v. ...* 部分相当于一个 *if* 引导的条件状语从句。又如：

Study harder and you will pass the exam. 学习再努一把力，你就会通过考试的。

Have a good rest and you'll soon be all right. 好好休息，很快你就会好的。

Step forward a little, and you will die. 再往前挪一点，就要你的命。

3. They started out and Mary had her mother drive round most of the town... 他们出发了，玛丽让妈妈开车围着镇上绕了个大圈。

have 是使役动词，较为口语化；在较为正式の場合用 make。

例如：

What would you have me do? 你想让我做什么？

The boss made me work long hours. 老板要我长时间地干活。



4. The school bus is always going this way, to pick children up to school. 校车总是走这条路，接孩子们去上学。

动词进行时和 always 连用，意为“老是（在做）”、“总是（在做）”，表达说话人的特别情绪或情感。例如：

He is always telling lies. 他总是在撒谎。

He's always asking these questions. 他老是问这些问题。

## 课文译文

### Text 1

#### 学校离家远吗？

玛丽刚满七岁时，她家搬到了一座新城市。她每天乘校车去上学。

一天早上，玛丽赶不上校车，只好让妈妈先开车把她送到学校，再去上班。

妈妈问玛丽：“但你能告诉我去学校的路吗？我只去过你们学校一次。”

玛丽答道：“好，我知道，上车后，我会告诉你怎样去学校。”

她们出发了，玛丽让妈妈开车围着城区绕了个大圈，才到达学校。她们到校后，妈妈发现学校离家并没多远。

妈妈问她：“你为什么让我绕远路？”

玛丽答道：“嗯，妈妈，校车总是走这条路，一路接孩子们去上学。”

### Text 2

#### 彼得森大厦

上周比尔去了纽约。初来乍到，他不熟悉该市的道路。10点钟有个会议，他想按时出席。会议在第34大街彼得森大厦举行，但比尔不识路，于是他向街道转角处的两个人问路。

“请问你们能告诉我去34大街彼得森大厦怎么走吗？”

“当然可以，”其中一人回答道：“五分钟就能走到。走到下一个拐角处向左转，走过三个街区就到了。”

但另一个人说：“还有更近的路去那儿，就在这儿的拐角处上公共汽车，汽车正好停在彼得斯大厦。”

“不是彼得斯，是彼得森。”比尔告诉他说。

于是第一个人说：“哦，那是东 34 大街，不是西 34 大街，离这儿很远，你得乘地铁去。”

但第二个人告诉比尔说：“别乘地铁，乘市内汽车，它正好到彼得金大厦。”

“是彼得森，不是彼得金。”比尔告诉他们。

那两个人指着不同的方向开始争论起来。比尔看看手表，差不多 10 点了。“非常感谢！”他说。

比尔上了最近的出租车，“请到 34 大街彼得森大厦。”他对司机说。“彼得逊大厦？只有二分钟路程，朝前看，有两个人在彼得逊大厦旁在争辩什么。”

## 听力材料及参考答案

### I. Listening

A) Write down the sentences you hear.

1. Is there a bank nearby?
2. Excuse me. Can you tell me the way to the post office?
3. I'm a stranger here. Can you tell me how to get to Oak street?
4. Excuse me. Could you tell me which way the supermarket is?
5. Go straight ahead till you see the stoplight.

B) Choose the best answer according to each of the conversations you hear.

1. M: Are you going home now?  
W: No, I'm going to the school club.

Q: Where are you going? (C)

2. W: Excuse me, madam. Could you please tell me the way to the post office from here?

M: Of course. It's on the Tenth Street.

Q: Where is the post office? (A)

3. W: Can you tell me how to get to the Peterson Building?

M: Sure. You can get there in five minutes.

Q: Where are you going? (D)

4. W: Would you like to send the parcel by airmail?

M: No. I'd rather send it by ordinary mail.

Q: Where do you think this dialogue most probably takes place? (A)

5. M: Which season do you like best?

W: I like spring best. It's neither cold nor hot.

Q: Why do you like spring best? (A)

C) Choose the best answers according to the passage you hear.

To find the way in the thick fog

When I was last in London, it had one of the thickest fogs in years. You could hardly see your hand in front of your face. Cars and buses ran very slowly with their lights on. When evening fell, it got even worse. All cars and buses came to a stop. Since I had an important meeting on the other side of the town, I decided to walk.

After a few minutes I was lost. Then I heard a young woman's voice coming out of the fog. "I think you are lost. Can I help you?" I could hardly see her, but I was very glad to find another person in the fog. I told her where I wanted to go and she said she knew very well how to get there.

As I followed her through the dark streets, I wanted to know how she found her way so easily. "I know this part of London quite well," she answered. "But in such a fog it's difficult to see any-